

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitáskor minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,  
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor  
negyedévre 2.50 korona.  
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Pető botkúknál nagyobb, avagy  
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-  
detések törmérték szerint egy négyszög  
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek árkedvezmény.

## A politika mezejéről.

— febr. 13.

A fuzióról esett legtöbb szó ez év elején. Azt a bizonyos kialakulást melynek feltétlenül be kell következnie nem hosszú időn belül, minden politikussal már nagyon közelállónak tekintette s az ország közvéleményében is megérlelődött a tudat, hogy a koalíció mint pártok szövetsége jöszent beaváltotta elvált kötelezettségeit, tehát a végleges kialakulás, mely nemzetünk politikai életében egy állandó alap megteremtésére hivatott, immár megértett az eljövételre. — Az egyetlen nagy reform lett volna még hátra, mint amely az ígéretek beaváltását illetően a legfontosabbak egyike volt kezdettől: a választói jogról szóló törvény megalkotása.

A választói törvény tervezet tárgyalásának időleges elhalasztása semmi körülmények közt nem lehet akadály a fuziónak és annak létrejöttét legkevésbé sem gátolhatja; mert a törvényjavaslat tárgyalásra előkészítve áll s amint maga Andrássy Gyula gróf is kijelentette, a tárgyalás során egyáltalában nincs szándéka a kormányának olyan módosítások elöl elzárkózni, melyek esetleg a nagy közönség általános óhaját, tehát az ország igazi közvéleményének megnyilatkozását képviselnék s így a törvény szövegébe jogosultan foglalnának helyet.

## A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Elkésztett üzenet.

Szép, május végi, illatos virágim  
Elmondották-e, édes angyalom,  
Mit rájuk biztam: Hogy a harmat  
[cseppje,  
Mely ott ringott egy bársonyos ke-  
[helybe',  
Végig barázdált halvány arcomon?

Elmondták-e a szende szegfü-párok  
S a büszke rózsák tanításomat:  
Hogy a küldőjük félve őrzí, rejti  
Tilalmas titkát — és sosem felejtí  
Tündérszép arcu királynéjokat?

En Istenem, hát hogyne mondták  
[volna!  
A hódolat oly kedvesen beszélt!...  
Szép volt a rózsák, szép a köny be-  
[széde,  
De ah, mit ért, ha a mi meg is értse:  
A szív érzése — halva volt, nem élt.

Farkas Andor.

De elvi differenciák sem lehetnek a fuziónak akadályai, mert mindenki tudja, hogy a gyakorlati politikában ma 67 és 48 közt áthidalhatlan úr nincs, a törekvések hazánk s nemzetünk önállóságának kivívásáért teljesen azonosak minden vonalon. Be kell tehát ismernie a legelfogultabbnak is, hogy a függetlenségi párt, amelyet pedig most az ústökénél fogva előrangotott bankkérdés, katonai ügyek s számos főbb dolgokban hitehagyással és programjától való eltávolodással szívesen gyanúsítanak meg a vérmesebbek, — semmit sem adott fel elveiből, sem hitehagyással nem vádolható.

Végtelenül egyszerű és világos a mód, melylyel ezt be lehet bizonyítani.

Vagy van koalíció vagy nincs. Vagy van pártok szövetsége vagy nincs. És mivel van: a koalícióban egyesült pártoknak mindaddig míg utaik el nem válnak, nem adatott más mód, mint állani a szövetséget becsületesen s számot vetve a körülményekkel keresztül vinni egyelőre annyit, ami közös együttműködéssel keresztül vihető. Külön pártpolitika s külön pártprogram nem érvényesülhet a szövetség keretén belül, mert akkor maga a szövetség válnék illuzóriussá s a különhúzás azonnal a felbomlás processzusát idézte volna elő.

Elvek föladásáról beszélni ma rendkívüli naivitásra vallana.

## A fél bün.

A „Zemplén” számára írta: Egy asszony.

Nem azokról a szerencsétlen, a romlás örvényébe sodort asszonyokról akarok mesélni, akiket sajnálni, megvetni és megsíratni lehet, de azokról a „tisztességek” nőkről, akik már a bün lejtőjén állanak s a kiket „félbünösöknek” szeretnék nevezni.

Azok az asszonyok, kik teljesen elmerültek a bünben, a szenyben, még a látszatot sem akarják menteni, cinikus daccal kihívják a világ „on dit”-ját és mind mélyebben sülyednek abba a posványba, melyből lehetetlenség tisztán kijutni. Dumas ugyan művészi kézzel tudta Gauthier Margitot a megbánás, a tisztá szerelem tisztító tüzen átvezetni; de ez csak regényben, színpadon lehetséges, a mindennapi élet ilyen „bünös hősnőt” vajmi ritkán tud felmutatni. De még az idealizált bünösre, Gauthier Margita is rátette kezét a nemzis: nem nyerte el javulásának jutalmát, életével fizetett bünös életért. Mert a bünnek nincs jutalma, pillanatnyi gyönyörök, mámort adhat, de ha ez elszállt, a büntudat nyomorúságát hagyja hátra.

Nemcsak a demimonde-ok és ezek hasonlónál kell keresnünk a bünt:

Ámde azt minden gondolkodó embernek be kell látnia, hogy addig, míg a pártok közössége tart, egyik frakció sem valószínű, hogy meg az ő külön elveiből vagy hirdett programjából többet: mint amennyit a vele szövetségben élő pártok egyéni hitvallása megenged. Ezért s ily célzattal alakult a koalíció; megtartotta szerződését annak minden pártja s azért voltak az eddigi eredmények is elérhetőek. Törvénytárunkat egész halmaza gazdagítja az utóbbi, nem egészen három év parlamenti munkájának, egymást megértve egy célért küzdöttek, — egy jobb jövőért.

Most, hogy a koalíció jöszent megvalósította vállalt programját, sőt a kormány nagy tevékenysége mellett előre nem is sejtett nagy horderejű újításokat hozott közéletünkbe, önként elérkezettnek látszik az idő, mely a végleges kialakulást megköveteli. Ezek az események hozták a fuzió kérdését felszínre, az eddigi eredmények tanították meg a közvéleményt arra, hogy kérje, követelje a pártok egyesülését, hogy egy tömör, erős és egységes tábort álljon a nemzet élén. Nem mondta soha senki s ma sem mondja, hogy ebből a nagy egyesülésből valaki ki volna zárva. Sőt. Az erőt, a hazáért munkálni készet szívesen kell, hogy lássák mindenhol, természetesen azzal a feltétellel, hogy a gyakorlati tapasztalaton ala-

befészkelje az magát mindenüvé, a paloták ragyogó termétől kezdve le a szegény bojtár fakunyhójáig. Kísértés mindenütt van, nemcsak a báltermek parketjén, vagy a kuliszák mögött és a szalonok diskkrét környezetében, hanem az egyszerű otthonban is.

Nem az egészen elsülyedt, egészen „rosz” nőkről akarok most szólni, hanem azokról a szegény szerencsétlenekről, kik nyitott szemmel rohannak a veszedelembbe s nem tudnak megállni a féluton, hogy visszaforduljanak.

Az intelligens középosztály családai tüzhelye mellől veszem női alakomat, akiről ma írni akarok.

„Tisztességes asszonyok”. Ezt mondja rájuk a világ, ezt hiszi a jámbor férj s arról maga a félbünös is meg van győződve. Nem vétkezett még és sajnálatos naivitással azt hiszi: a gondolat büne nem bün. Tehát a szív, a lélek nem vétkezhet? A gyarló test büne a nagyobb véték?

Es ez a „tisztességes” asszony nyugodt lelkiismerettel tud aludni, mert — úgy hiszi — nem sértette meg a házi tüzhely szentségét. Hogy szíve sebesebben dobog, ha más férfira, mint a férjre, gondol: ez nem hiba ő szerinte, csak „sajnálkozás”, „résztvét”, „érdeklődés”. A szíve a

puló politikai irányzat követője leend a nemzeti erősbödés jávára.

A kialakulás meglesz nem hosszú időn belül. Ez már a levegőben és az emberek lelkében van. Bizonyíték e mellett, hogy csak a legutóbbi eseményeket említsük: Zemplén, Zala, Veszprém, Sopron, Temes, Torontál vármegyék törvényhatóságainak állásfoglalása, mely törvényhatóságokhoz előreláthatólag mind többen fognak csatlakozni, mivel a fuzió létrejöttétől sokat vár a nemzet; várja vezető államférfiainak egy olyan erős szövetségét, mely aztán biztos kézzel vezeti tovább a nemzeti önállóság utain hazánk kormányzatát. Szemrehányásokra nincs ok, — a szerződést a felek betartották. Kívánatos, hogy még erősbödjenek közöttük a kapcsolatok, mely az államélet s a nemzeti fejlődés biztos záloga.

## Sátoraljaujhely rend. tan. város tokaj-hegyaljai borpincészete.

— febr. 12.

Eltekintve attól az eredménytől, melyet a tokaj-hegyaljai borkereskedelem a Tokaj-Hegyalja zárt területébe való kimondásával és az új bortörvény rendelkezései által elért: a tokaj-hegyaljai borpincészet régi jöhrnévnek visszaszerzésére s a hegyaljai borknak a közönséggel minél szélesebb körben való megismertetésére igen hathatós és célravezető módként kínálkozott Sátoraljaujhelyben, mint a Hegyalja legforgalmasabb pontján oly borelárusító helyiségnek felállí-

„tisztességek” erős zománcával van borítva, azon át nem hathat a legtözebb szempár sugara sem.

S mégis, mégis... mind sürűben gondol arra a „szegény fiura”, „önzeten jóbarátra”, aki érte eped. Okos, józan asszony akar maradni, de ha találkozni, a legszebb toalettet veszi magára s megkezdi a „józanító kurát”. Beszél „barátjának” asszonyi méltóságáról, hangsúlyozza, hogy az 6 korában (20 és 40 között van!) már lepattan a szívről a szerelmes szó, mint acéllapról a nyilvessző. Ismétli, hogy szereti az urat, azt a „kedves öreget” s a mellett kis kezét ott felejtí az idegen férfi kezében. Piros ajaka okosan, józanul beszél, de a szemekben sajtáságos fény lobog.

S az udvarló, ha kellő rutinja van, bánatos, lemondó hangon örökös adiót mond s a következő órában titkos levélkében zavartalan együttléte kér barátinójétól, egy „utolsó” találkozást.

A szegény, jószívű, „tisztességes” asszony (merő részvétből, hogy a jóbarát bujában agyon ne puffantsa magát!) meghívja őt egy csésze teára.

Senkise zavarja a bizalmas, komoly tété-à-tété-t. A férj a clubban, hivatalban, vagy elutazott és a cseleltség modern.



tása, mely hatósági ellenőrzés alatt hamisítatlanul fogja a nagyközönséggel az igazi hegyaljai bort megismertetni.

Ez eszme helyes keresztülvitelének a hegyaljai borkereskedelem s bortermelés érdekeire való nagyfontosságát felismerte a kormány is, mikor Meczer Gyula főispán s dr. Buza Barna országgy. képviselő közbenjárására ilyen hatósági borelárusító intézménynek Sátoraljaujhelyben való létesítését tetemes államsegéllyel támogatja. — Ez tette lehetővé, hogy városunkban a hatósági ellenőrzés alatt álló borelárusító hely felállítására közóhaj maradt, de in praxi is megvalósítást nyerhetett.

Annak idején, mikor ezen, a Hegyaljai közigazgatási szempontból nagy küldetésre hivatott eszme felmerült s az államsegély kilátásba lett helyezve: a város képviselőtestülete a közigazgatási bizottság kebeléből egy szűkebbkörű bizottságot küldött ki, melynek kötelessége volt megállapítani azokat az alapeszméket s terveket, melyek a megvalósítás vezérfonalául s alapjául fognak szolgálni.

Most, hogy a megvalósítás hátrádeje elérkezett, örömmel látjuk, hogy a borelárusító hely létesítése már a közel jövőben, az ez ügyben fáradszónak tevékenykedő Kiss Ödön h. polgármester terjedelmes tervezete s elaboratuma alapján lesz megoldva s kétségtelen, hogy annak megvalósítása egyúttal fog járnai a hegyaljai szőlőbirtokosság anyagi jólétének előhaladásával.

Már volt alkalmunk több ízben rámutatni a terv horderejének nagyságára, várható eredményeire, ha az megvalósítást nyert, most csak abban akarjuk tájékoztatni városunk lakosságát, hogy mennyire haladtunk már a terv tényleges kivitelében.

A városi hatóság ellenőrzése alatt működő borelárusító helynek, hatósági bodegának hivatalos neve: „Sátoraljaujhely rend. tan. város tokaj-hegyaljai borpincészet” lesz, míg az elárúsító helyiség a vasuti nagy állomáson fog felépülni. Az építkezés — mint értesülünk — a kedvező idő beálltával fog megkezdődni. Azonkívül a vasuti étteremben diszes kirakó állványon elhelyezett palackos borok fogják felhívni az utazó közönség figyelmét a borpincészet termékeire.

A szamorodni s asszu borokból, melyek elárúsításra vannak szánva: a miniszter kifejezett óhajának megfelelően a tarcali vincellériskola pincemestere vesz majd mintát, minden

minta számot kap s egy lepecsételt borítékban lesznek feljegyezve a minta tulajdonosának nevei. A borvásárló bizottság így a borok tulajdonosait sem ismervén, csak a minta jelvége után fogja a borokat megvételre ajánlani.

A borpincészet működése csak szamorodni s asszu borok árusítására fog terjedni. A borok filtrálva s pasteurizálva fognak forgalomba hozatni s a borpincészet pincéje a régi kórház épületben fog elhelyezést nyerni.

Az elárúsításra kerülő borok nagyon csinos, Sátoraljaujhely rend. tan. város tokaj-hegyaljai borpincészet” körfelirással s a város látkéivel ellátott palackokban fognak elárúsítani szamorodni vagy asszu jelzéssel.

Különös gondot fordít Kiss Ödön h. polgármester arra, hogy a borok rendkívül tetszetős, külső csinnal bíró palackozásban árusítsanak, s kosarak lesznek kaphatók, melyekbe 2, 3, 4 palack megfelelő elhelyezést nyerhet, s a vásárló által könnyen, alkalmas módon lesz továbbítható. Minden három üveg borhoz egy ingyen pohárt is adnak, mely szintén magán viseli az üvegek felírását s a város látképét. Az üvegek s poharak szállításával Rényi Árpád zelistyei (Szathmár megye) üveggyára lett megbízva, s a h. polgármester terve szerint készült üvegáruk valóban méltó, külsőleg is figyelmet keltő foglalatjai lesznek a Tokaj-Hegyalja folyékony aranyának. Készültek poharak s palackok a földmívelésügyi s kereskedelmi miniszterek s államtitkárai számára is különös gondal, díszesebb kivitelben.

Az üvegeken s azok elhelyezésére szolgáló kosarakon érvényesülést nyer majd a nemzeti jelleg, színünknek a piros-fehér-zöld-nek érvényrejuttatásával. Az elárúsító helyen más bort, mint az arra hivatott bizottság által kijelöltet sem tartani, sem árusítani nem lesz szabad.

Mindezekből látható, hogy a hatósági felügyelet alatt álló tokaj-hegyaljai borpincészet megvalósításán illetékes tényezők lankadatlan szorgalommal dolgoznak s különösen figyelemre méltó az a gond, melyet a borok u. n. „adjusztálás”-ára fordít Kiss Ödön h. polgármester, jól tudván, hogy a tetszetős külső forma es kép az, mi az érdeklődő figyelmet felhívja a belső tartalomra is. — A nagyfontosságú létesítmény iránt tanúsított szeretetteljes gond s az alapvető munkálatok elvégzésére írá-

Az ilyen asszony nem egészen hűtelen, nem egészen esküszögő, de mégis vétkezett, halálosan gonoszul: a szívével, az ajkával. A szívével, mely egy más férfi képét őrzi, az ajkával, mely más férfinak szerelemről beszél.

Le akarja csillapítani kedélyét: hiszen a „világ” nem tud erről, ő még mindig a régi „tisztességes” asszony.

Kegyetlen egy ilyen asszony sorsa. S azért legkegyetlenebb, mert mások őt becsületes nőnek hiszik, kis otthonában rajongó tisztelet, megbecsülés veszi körül s a férj glóriát lát a hü, jó hitves feje körül.

A tisztesség látszatának jogtalan bitortlása miatt szenved legjobban az ilyen nő.

Hány ilyen nő van körülöttünk, ki felemelt fővel, önértés mosolygással szoritja meg kezünket, míg szíve, lelke a leghitványabb árulást követi el kenyérkeresője, társa, férje ellen. És a nemesz is itt is sujt: mértelen szenvedést ró az ilyen szegény, nyomorult „félbűnös”-re, aki kétségbeesve retteg, hogy valaki olvashat lelke hierogliphéi között s a ki féltő gondol ment a látszatot, a tisztesség glóriáját. Sirni is csak titokban lehet, életük egy komédia s az marad legtovább a tisztesség bűnkörében, aki ebben a színjátékban a legügyesebben játszik.

nyuló tevékenység így biztossá teszi a reménységet, hogy a borelárusító helyiség már a közel jövőben megkezdheti működését.

Adja az ég, hogy boraink értékesítésére, megszerettetésére s széles körben való terjesztésre hatalmas és célirányos eszköznek bizonyítsa be a jövő az új intézményt s tegye egyik jelentős szervévé a tokaj-hegyaljai borkereskedelem felvirágoztatását célzó eszközöknek.

## Egyházi érdekek — tanügyi érdekek.

— Tankönyvhasználat korlátozása. —

Véke, febr. 10.

Engedtessek meg nekem, hogy egy — pedagógiai szempontból nagyfontosságú ügyet e helyen szóvá tegyek.

Az alsózempléni ref. egyházmegye múlt évi őszi közgyűlésének jegyzőkönyvében olvassom a következő sorokat:

„Azon iskolákra vonatkozólag, hol a tanító a phonomimikai rendszert alkalmazza, kötelezőleg elrendetik, hogy a Nagy Sándor-féle ABC-t kell olvasókönyv gyanánt használniok.” (48. lap.)

Ez a határozat mélyen belevág az iskolaügybe és érdemes vele foglalkozni annál is inkább, mert nagyon valószínű, hogy az egyházi tanügyi főhatóságok között az alsózempléni ref. egyházmegye nem áll egyedül ezzel a felfogással, mely bilincseket rak a tanító kezére a tankönyv megválasztása tekintetében.

Jól tudom, hogy az alsózempléni ref. egyházmegyei közgyűlést miféle intenciók vezérelték ezen határozat kimondásánál. Jól tudom és csak helyeselni lehet azt a körültekintést, amellyel örökösök a hívek lelki élete fölött. Csak helyeselni lehet, hogy minden alkalmazható eszköz igénybe vételével igyekezzék hibeiben a vallásos érzést megerősíteni és hogy igyekezzenek távol tartani azt a hitelveikkel ellentétes, vagy aziránt közönyös szellemet, amely a tankönyveken keresztül esetleg beszívárogoz a zsenge gyermek fogékony lelkébe.

Amde míg egyfelől nem ítélték el azt a törekvést, mely a vallási érdeket igyekezik előmozdítani, másfelől nem lehet megengedhetőnek tekinteni azt sem, ha a vallási szempontok mellett a pedagógiai szempont alárendelt szerepet játszik. Az az okos kulturpolitika, mely ezt a két — és mindjárt megjegyezhetjük: nagyon fontos — szempontot összeegyeztetni, összhangzásba hozni törekszik.

Ha e két szempont sehogysem volna összeegyeztethető: akkor sem szabad a pedagógiai szempontot alárendelni a vallásnak, mert ez — valljuk csak meg — bizonyos fokú önzés és mert elsősorban mindnyájan emberek vagyunk, csak azután egy vállásfelekezethek hívei. A pedagógiai szempontnak ez a negligálása bűn különösen a mai korban, amikor mind erőteljesebben és nem ok nélkül hangoztatják a gyakorlati életre való nevelés szükségességét.

A pedagógiai szempont pedig — az alsózempléni ref. egyházmegye főhatóságának ez a Hamupipőkéje — kérelhetetlen szigorúsággal azt követeli, hogy a tanítóknak az ő iskolájában minden téren szabad kéz engedtessek. Nincs hivatás ugyanis, a hol az egyéniség érvényesülésének elnyomása olyan bűnös és épen ezért veszedelmes hatással járna, mint a pedagógiai. Ha azt akarjuk, hogy a tanító ne gép legyen és a tanítás ne mechanikus — aminthogy nem is szabad ilyennek lennie — akkor ne fosszák meg amaz előfeltételektől, a melyek az öntudatos, egyéni tevékenységnek kritériumát képezik. Oly igazságok ezek, amelyek előtt a közoktatásügyi kormány is meghajolt, amidőn kimondta, hogy az állami népiskolákban az engedélyezett tankönyvek bármelyike használható.

Hogy az alsózempléni ref. egyházmegyei főhatóság nemcsak az ABC, hanem a többi tankönyv megválasztásában is megköti tanítóinak kezét, azt közetkeztetem az említett jegyzőkönyv eme soraiból: „Iskoláinkban mindenütt a „Sárospataki Irodalmi-Kör” tankönyveit használják, kivéve Gesztelyt, Ricsét, Czizándot és Lácsát, ahol idegen ABC-t használnak és Tokajt, ahol a II. osztály szám-tana idegen.” (48. lap.)

Isméltém: kalapot emelek a nemes intenció előtt, amelyből az egyházmegyei közgyűlésnek korlátozó tilalma sarjadt. De valjon az egyházi érdekek iránt való megvédelmezése nem illuzórium-e? Valjon ez a tankönyv-privilegium nem akasztja-e meg a tankönyv-irodalom — és épen egyházuk tankönyv-irodalmának fejlődését? Igenis megakasztja és ez nagy baj, mert a kitűnően meg szerkesztett tankönyv, különösen népes iskolában — megbecsülhetetlen segédeszköz a sikeres tanításban. Nem bocsátkozom annak firtatásába, hogy a „Sárospataki Irodalmi Kör” népiskolai tankönyv kiadványai tulajdonjoga-e tökéletesség dolgában az e nembeli tankönyveket oly annyira, hogy az a számukra biztosított privilegium jogosnak legyen tekinthető. Ez lehet nézet dolga és melleleg megjegyezve, én a leghatározottabban kétségbevonom. — De épen, mert nézet dolga, az alkalmaztatásukat is a szabad tetszésre kell bízni. És mert lehetetlenné tették azt, hogy az egyházmegyei tanítók az egyéniségükhöz, módszerükhöz legjobban simuló tankönyveket alkalmazzák: ez a körülmény nagyon lényegesen előmozdította azt a sajnálatos jelenséget, hogy „iskoláik színvonala alászállott.” — Ez a jelenség pedig nemcsak vallási, hanem társadalmi szempontból is szomorú.

Es itt mindjárt megjegyezhetjük, hogy az említett körülmény csak egy láncszem abban a rendszerben, amely bizonyos iskolák tanítóiból kiöli az önállóságot, az ambíciót és amely bizonyos iskolákban előidézte a stagnálást. Bizony, bizony: az alsózempléni ref. egyházmegye intőző körének érdemes volna mélyebben behatólni ama kérdésbe: valjon szabad-e iskoláink fejlődését áldozatul dojni az egyház látszólagos érdekeinek.

Azt a retrográd irányzatot pedig, amely az alsózempléni ref. egyházmegye iskoláiból száműzte a phonomimikai módszert: nem lehet eléggé elítélni. Hiszen elvégre nagyon tekintélyes egyének és testületek elismerték a phonomimika előnyét az írva olvasási methodus fölött és ez az előny különösen ilyen nemzetiégi területen, mint Zemplén vármegyében egyenesen kétségbevonhatatlan. Annál kevésbbé érthető az egyházmegye határozata, mert hiszen a phonomimika a vallási érdeket sem veszélyezteti!... Megfér a kettő egymás mellett gyönyörűen!...

Ajánlom az elmondottakat az illetékes körök figyelmébe annál is inkább, mert a jövő biztosításához nemcsak iskola szükséges, hanem szükséges az is, hogy az iskolákat ne zárják el légmentesen a fejlődés örök törvényei elől.

Lefkovits Vilmos.

## VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(A város rendes közgyűlése. Sátoraljaujhely rend. tan. város képviselőtestülete folyó hó 15-én délután 3 órakor rendes közgyűlést tart. A közgyűlés tárgyai a következők: 1. Törvényhatósági bizottság hat. választók névjegyzéke összeállítása, 2. Guttman Herman ideigl. díjok jutalmazása, 3. Szétsényi Lajos díjok jutalmazása, 4. Nagy Peti András volt rendőr nyugdíjra befizetett összeg.)

\*) L. a sárospataki ref. tanítói kör múlt évi pályá kérdését: „Mi lehet az oka, hogy iskoláink színvonala alászállott és miként volna a baj orvosolható?”

szeg  
ügym  
segéd  
Koron  
adása  
mény  
az au  
torná  
Agost  
tott d  
mesté  
rak l  
Nyom  
kötöt  
dása.  
gyűlé

plén  
határ  
nokk  
volt  
lene  
s öt  
szám  
hagy

főisp  
hely  
zott.  
pár

zemp  
dán  
télyt  
Moln  
Prih  
s Ke

lünk  
szécs  
paps  
dem  
laszt  
gyei  
elhu  
volt  
tába  
Lász  
nagy  
lós  
vasip  
orvos  
ház  
8-án  
Vinc  
elhu  
esely  
hely

nagi  
fél k  
term  
mely  
igy  
bóvt  
diaz  
társ  
dott  
nyir  
Ann  
társ  
zóna  
adni

Izra  
mely  
dése  
szer  
21-é  
ván  
háza  
rend  
Sán  
—  
hely  
vel.  
tagi  
erde  
olva  
A f  
term  
mel  
Egy



szeg visszafizetése tárgyában. 5. Belügyminiszter intézkedése a műszaki segéd állás rendszeresítéséről. 6. A Korona vendéglő és kávéház bérbeadása tárgyában tartott árverés eredménye. 7. Tanácsi határozati javaslat az auth. orth. sefard hitközség csatornázási ügyében. 8. Komendovics Ágoston tkvi kiigazítás céljára kiállított okmány jóváhagyása. 9. Polgármester előterjesztése egy katonai barak létesítésének szükségéről. 10. A Nyomárkay Odön és társával megkötött adásvevési szerződés elfogadása. 11. Illetőségi ügyek. 12. A közgyűlés napjáiig beérkezendő ügyek.

**X) Miniszteri jóváhagyás.** Zemplén vármegye törvh. bizottsága azon határozatát, melyben a főlevéltárnokká kinevezett Dongó Gy. Géza volt vármegyei főszámvevőnek ideiglenes nyugalomban eltöltött öt évét s öt hónapját nyugdíjéveikhez hozzászámítja: a belügyminiszter jóváhagyta.

**HIREK.**

**— Személyi hír.** Meczner Gyula főispán folyó hó 10-én este egészsége helyreállítása céljából Abbáziába utazott. A főispán abbáziai tartózkodása pár heti időtartamra fog terjedni.

**— A „Kazinczy-kör“ estélye.** A zemplénvármegyei Kazinczy-kör szerdán február 17-én d. u. 6 órakor estélyt tart, melyen közreműködnek dr. Molnár Jánosné, Isépy Zoltánné, Prihoda Kati urnők, Novák Sándor s Kertész Ödön urak.

**— Halálozások.** Részvétellel értesülünk arról a halálesetről, mely a gálspécsei róm. kath. esperesi kerület papágát borította gyászba. Nagyrődemű paptársuk iványi Bika Károly lasztóci róm. kath. plebános, vármegyei bizottsági tag folyó hó 11-én elhunyt. Az elhunyt parochus 53 éves volt s 27 éve áll az Urnak szolgálatában. Temetése ma délelőtt folyt le Lasztóc és a vidék közönségének nagy részvétele mellett. — Dr. Miklós Mór, a Hernádvölgyi magyar vasipar részvénytársaság korompai orvosa, ki mint a nagymihályi kórház orvososa is működött, folyó hó 8-án Korompán elhunyt. — Szakátsy Vince gereselyi lakos folyó hó 10-én elhunyt Zsolnán; holttestemét Gereselybe szállítják, hol folyó hó 14-én helyezik örök nyugalomra.

**— Társasvacsora a vármegyei háznál.** Folyó hó 20-án este fél kilenc órakor a vármegyei háznál nagyteremben társasvacsora lesz tartva, melyet táncmulatság fog követni s így a táncmulatságok száma újból bővül, mert előreláthatólag nagy és díszes számú közönség vesz részt a társasvacsorán. Az ilyen ki nem mondott táncmulatságok pedig legtöbbszörre zajos sikerrel szoktak végződni. Annál inkább remélhető ez, mert a társasvacsorán városunk előkelő közönsége fog egymásnak találkozót adni.

**— Vándor felolvasó estély.** Az Izraelita Magyar Irodalmi Társulat, mely céltudatos és hazafias működése által országserzte egyre népszerűbbé lesz, folyó évi február hó 21-én, vasárnap Sátoraljaujhelyen vándor felolvasó estét tart a megyeháza nagytermében, dr. Mezey Ferenc, dr. Kiss Arnold és dr. Mezey Sándor — jeles budapesti tagjainak — valamint dr. Goldberger Izidor helybeli társulati tag közreműködésével. Az estélyt az I. M. I. T. itteni tagjai rendezik az intelligencia élénk érdeklődése mellett. Belépti díj a felolvasáshoz személyenként 1 korona. A felolvasást a Magyar Király külön termében közvacsora fogja követni, melyen hölgyek is részt vesznek. — Egy teríték ára 5 korona. Belépti és

közvacsora-jegyek **Widder Gyula** gyógyszerárban és **Némethy Bertalan**nál válthatók. Az est esetleges jövedelmi többletét a rendező bizottság közcelra fogja fordítani.

**— Pro Kalábria et Ajka.** **Werner Sárika** cimbalom-magániskolájának tanítványai egy részével s néhány műkedvelővel a kalábriai s ajkai károsultak javára rendezendő hangversenye holnap, f. hó 14-én délután fél hat órakor lesz megtartva a vármegyei háznál nagytermében. Belépti-díj 1 korona. Deák-jegy 50 fillér. — A nagysikerűnek ígérkező hangversenyre jegyek a **Gojdzits** nővérek tőzsdéjében válthatók meg előre.

**— Előadás a szabadliceumban.** A szabadliceumban hétfőn este **Lefkovits Vilmos** fog előadást tartani a szocializmusról. Nevezett előadót a Kazinczy-kör közönsége e szezonban ismerte meg, mégpedig igen előnyösen. Csütörtök este **Gyulay Károly** a modern államok kialakulásáról értekezik.

**— Favágatási árak szabályozása.** **Schmidt Lajos** rendőrkapitány a favágatási díjak szabályozása s állandó megállapítása céljából a városban tartózkodó favágókat felhívta, hogy jelentsék az egységárat, amelyért a város közönségének fát vágni hajlandók. — A favágók közül mintegy nyolcvanvan jelentkeztek s árajánlatuk szerint a fa vágatási díja így alakulna: Piacon vásárolt szekér fa felvágása három korona. I. oszt. fa vágása három részre hat, négy részre hét korona. II. oszt. fa vágása három részre 7 kor., négy részre hét kor. 40 fillér. III. oszt. fa vágása három részre hét korona 20 fillér, négy részre hét korona 60 fillér ölenként. A városi hatóságnak ugyanis azon célja van a favágatási árak megállapításával, hogy megkímélje a város lakosságát a tulkapasoktól, melyek ez irányban gyakran tapasztalhatunk. A rendőrkapitány most a felajánlott egységárat a helyi viszonyok s körülmények mérlegelésével meg fogja állapítani s a megállapodást annak idején nyilvánosságra hozza, hogy közönségünk a tulzott követelések ellen kellőleg védve legyen.

**— Adományok a délolaszországi földrendés-katasztrófa károsultjai részére.** A délolaszországi részére újabban befolyt: Töketeres nagyközség lakosai Szladek K. bíró utján 274 kor. 47 f., a varannói járás közönsége Bernáth B. főszolgabíró utján 157 kor. 53 f., a m. kir. államépítészeti hivatal tisztikara, segédsemmélyzete és a hatósága alá tartozó külső személyet adománya és gyűjtése 144 kor. 75., Homonna község lakosai az előjáróság utján 128 kor. 30 f., a sárospataki járás közönsége dr. Bessenyei Zenó főszabiró utján 68 kor. 36 f., a sárospataki ref. főiskola tanári kara Novák Lajos közígazgató utján 42 kor. 80 f., Bodrogközi takarékpénztár 40 kor., Bodrogkereszturi izr. hitközség hívei Taub elnök utján 34 kor. 74 f., Olaszliszka község lakosai az előjáróság utján 34 kor. 23 f., Erdőhorvati község lakói a kjegyző utján 31 kor. 78 f., Nagykázmér község lakói az előjáróság utján 31 kor. 60 f., Riese község lakói Körmeny bíró utján 23 kor. 26 f., Meczner Gyula 20 kor., Erdőbénye község lakosai az előjáróság utján 14 kor. 18 f., Mádi áll. isk. növendékei Kiss K. igazgató utján, Cseleji áll. isk. növendékei Kelemen tanító utján 14—14 kor., a zebegnyői gk. hívek Maltzoszky lelkész utján 12 kor., Csábócz községben Nyemcsik és Kapinecz gyűjtése 11 kor. 80 f., Bodrogmező község lakói a bíró utján 11 kor. 17 fillér, Bárczy Balázs gyűjtése 11 kor. 50 f., Mandel Rudolf, Sárospataki magánpolgári leányiskola tanítótestülete és növendékei, Bencsik István, a bodzásujlaki gk. hívek Mitro György lelkész utján, a czekei gk. hívek Méhes Mihály lel-

kész utján, Nyomárkay Aurél 10—10 kor., Kásó község lakosai az előjáróság utján 10 kor., 90 f., Nagykövesd község lakosai a körjegyző utján 10 kor. 30 f., Velejte község lakosai az előjáróság utján 9 kor. 37 f., a nagyruszkai gk. hitközség Polyanzsky Gy. lelkész utján 6 kor. 66 f., a sztrókói áll. isk. I. leányoszt. növendékei és tanítóője Ottó Amália utján, Sárospataki állami tanítóképző tanárai Hodossy B. utján, a homonnai felső leányisk. I., II. o. Virágh Mária utján 6—6 kor., Bodzásujlaki ref. hívek Hubay B. lelkész utján 5 kor. 90 f., Varannómezői ev. isk. növendékei Jesztrebényi utján 5 kor. 20 f., Sztárai rk. iskola növendékei Petruska utján 5 kor. 22 f., dr. Kovaliczky Elek a „Zemplén“ utján Strompf Pál, Tokaji főszabiró gyűjtése 5—5 kor., Turuczuz község lakosai Vojtuny jegyző utján 4 kor. 30 fillér, Karcasi ref. isk. növendékei és Kántor tanító 4 kor. 8 f., Bodrogmezői önk. tüzoltó egyesület bál jövedelem fele 4 kor., Zemplénmátyasi rk. isk. növendékei, Szegedy Bazil 3 kor. 05—3 kor. 5 f., Kistölgyesi iskolás gyermekek és tanító Novák utján 3 kor. 50 f., Felsőkvértyélesi rk. isk. növendékei Polák tanító utján 3 kor. 15 f., Králiczky Method, Kistárkányi ref. isk. növendékei Gönczy tanító utján 3—3 kor., Bárczy Gusztáv, Szentmihályi Bertalan 1—1 kor., Dókus Gyula alispán gyűjtőivén: Dókus Gyula 10, Thuránszky László 8, Bernáth Aladár 5, Isépy Zoltán 3, dr. Osváth Dezső 2, Matyi Béla 2, Somody József 1, Szentgyörgyi József 1, Hutter, Kálmán 1, Mandel Ignác 1, dr. Mizsák József 1, Görgy Géza 1, Semsey Sándor 1, Somogyi Gyula 1, Fodor Vilmos 1, Nyeviczkey József 1 kor., Pazar Gyula 40 fillér, Kazinczy Ferenc 1, Pinter István 5, dr. Orbán Kálmán 2, Fonyi Árpád 1, Kálnassy Károly 1, Vasenszki Kábor 1 kor., Matolai Géza 20 f., Albert Ilona 1, Sztankovszky Sándor 1 kor., Dienes Kálmán 30 f., Tertinszky Gyula 1, Semsey Ilona 1 kor., Szamosi Jenő 50 f., Albrecht Ilona 1, dr. Szirmay István 5, Bálint Bertalan 1, Mester István 2, Matyasovszky Kálmán 2, Pilissy László 4, dr. Szentgyörgyi Zoltán 2, Pavletics Gyula 1, Móri Géza 1 kor., Sider János 50, Dudás Mihály 40, Reko István 50, Kastély György 50, Mamusits Dániel 30, Hodosi Mihály 50, Csorba Mihály 50, Resetar János 50, Dudás András 20, Pataky Ella 30 f., dr. Löcherer Lőrinc 2 kor., összesen tehát 82 kor. 60 f. — Kovács Károly vasuti vendéglős gyűjtő ivén: 12 kor. 50 fillér. Szegő Béni zempléni ref. lelkész gyűjtő ivén Zemplén község részéről 15 kor. 76 f. — A Sátoraljaujhelyi Központi takarékpénztár részéről 30 kor., Karos község részéről a községi bíró utján 16 kor. 95 f., Az olaszliszka ref. egyház részéről beküldött 1 drb. dollár fejében 4 kor. 75 f., Szomotor község előjárósága részéről 18 kor. 24 f., Réz Gyula 4 kor., összesen 1481 kor. 80 f., hozzá a mult számban kimutatott 3277 kor. 23 fillért, a mai napig befolyt 4759 kor. 03 fillér.

**— A „Korona“ vendéglő s kávéház bérbeadása.** A városháza épületében levő „Korona“ vendéglő s kávéház bérbeadására folyó hó 10-én versenytárgyalás volt kitűzve. A vendéglő bérletére öv. **Kovacsics Ignác**, a kávéház bérletére **Friss Herman** adtak be árajánlatot, mint jelenlegi bérlők. A bérlők magasabb árt ajánlottak fel, mint eddig fizettek. A beadott ajánlatok felett a folyó hó 15-ére összehívott képviselőtestület lesz hivatva dönteni.

**— A szerencsi ipart. elnök bűnyüge.** **Kozma József**nek, a szerencsi ipartestület elnökének letartóztatásáról annak idején már hírt adtunk s akkor közöltük, hogy a letartóztatás a hajduböszörményi bankprés vásárlók ügyével van összefüggésben. Ezzel kapcsolatban most a Tokaj Hegyalja értesül, hogy **Kozma József**

ezen bűnén kívül, egy **Rossinger Armin** nevű budapesti címfestővel szövetkezve, **Péter Imre** szerencsi hentes s több hajduböszörményi embert is becsapott, azt ígérvén nekik, hogy jó pénzért nagy mennyiségű hamis, de kiváló utánzatu pénzt ad nekik. A vizsgálat folyik ez ügyben is. A szerencsi ipartestület f. hó 4-én foglalkozott elnöke ügyével s öt tisztességétől megfosztotta.

**— Adófizetők öröme.** Az 1908—10. évekre kivetett III. oszt. kereseti adó ellen beadott felszólamlásokat mult évi november 6-ika óta tárgyalja az adófelszólamlási bizottság, mely a nagy számban beérkezett felebbezések elbírálásával folyó évi február hó 20-án készül el. A bizottság számos esetben mérsékelte az adókövető bizottságok által előírt összegeket s így az adózóknak jogos felszólamlásai elég kedvező elintézésben részesültek. — Ugyancsak számos esetben mérsékelte az italmérséki illeték kivételeket is az ezen kivételek ellen beadott felszólamlásokat tárgyaló bizottság, mely a mai nappal szintén befejezte működését.

**— Gyilkosság.** **Varga Balázs** taktaharkányi hentes kocsisa **Üveges Mihály** a napokban baltával agyonütötte gazdája testvéröcséjét. Az elvetemült ember kilenc csapást mért áldozatára, ki nyomban meghalt. — Azután magához vette a véres baltát s önként jelentkezett a csendőrségen, mely a bestiális embert bekísérte a szerencsi kir. járásbíróhoz börtönébe.

**— A kassa—hegyaljai vasut építése** — mint értesülünk — közel áll a befejezéshez. Most épül a hidasnémeti 80 m. hosszú hid, illetőleg most szerelik annak vaskonstrukcióját. — Az építés ellenőrzésére **Bene György** máv. felügyelő vezetésével a napokban szemlélt tartottak, amelyen az építkezést teljesen rendben találták.

**— A nyolc nyelvet beszélő tolvaj.** Érdekes foglya van a sátoraljaujhelyi rendőrségnek. **Leskó Pál** napzamos ez, ki fiatal korában tengerihajókon volt mint napzamos alkalmazásban s így bejárván a világot: a magyar nyelv ismeretén kívül a francia, angol, horvát, szerb, spanyol, olasz és német nyelv ismeretét szerezte meg. **Leskó Pál** folyó hó 10-én éjjel bement dr. **Szepessi Arnold** istállójába, hol **Kiss István** urasági inas aludt. Engedelmet kért tőle, hogy lefeküdhessen, mit **Kiss István** megengedett. Azután elaludtak. **Leskó Pál** a vendégszeretetet azonban úgy hálálta meg, hogy az alvó **Kisstől** ellopta óráját s azzal elszökött. A károsult feljelentésére a rendőrség nyomozta az ismeretlen tolvajt, akit sikerült is elfogni a nagy állomás pályaudvarán. — **Leskó Pál** lekísértetvén a rendőrségre, bevallotta, hogy az órat ellopta s azt két koronáért **Rosenblüth** ócskásznak eladta. Hivatkozott azonban nyomorára, kétségbeesett állapotára s arra, hogy három napig nem evett már. Az eljárás megindult ellene.

**— Kéménytüzek.** Folyó hó 12-én **Molnár Leona** Kazinczy-utcai s **Necze János** Apponyi-utcai házában kéménytüzek keletkeztek, melyeket azonban a tűzoltóság s a házbeliek beoltottak.

**— Köszönetnyilvánítás.** A sátoraljaujhelyi kereskedő ifjak 1909. évi január hó 23-iki táncmulatságának vigalmi bizottsága husz koronát küldött a „Malbisch Arumim“ szegényiskolás gyermekeket felruházó egyesület részére, mint alapító tagsági díjat. Hálás köszönettel nyugtázzuk a nyilvánosság előtt is e nagylelkű adományt. Egyben ismételtlen bátorodunk felhívni a nagyközönség becses figyelmét és jóindulata érdeklődését egyesületünk szentcélu működésére, kérve szegény gyermekeink ügyének szives támogatását és felkarolását. A kegyes adományok alulírottak bármelyikéhez intézhetők. Sátoraljaujhely, 1909. február hó 9-én. **Schweiger Ignác**né, egyesületi elnök. **Blumenfeld Jenő**né, egyes. pénztáros.



szeg visszafizetése tárgyában. 5. Belügyminiszter intézkvénye a műszaki segéd állás rendszeresítéséről. 6. A Korona vendéglő és kávéház bérbeadása tárgyában tartott árverés eredménye. 7. Tanácsi határozati javaslat az auth. orth. sefard hitközség csatornázási ügyében. 8. Komendovics Ágoston tkvi kiigazítás céljára kiállított okmány jóváhagyása. 9. Polgármester előterjesztése egy katonai barak létesítésének szükségéről. 10. A Nyomárkay Odön és társával megkötött adásvevési szerződés elfogadása. 11. Illetőségi ügyek. 12. A közgyűlés napjáiig beérkezendő ügyek.

**X. Miniszteri jóváhagyás.** Zemplén vármegye törvh. bizottsága azon határozatát, melyben a főlevéltárnokká kinevezett Dongó Gy. Géza volt vármegyei főszámvevőnek ideiglenes nyugalomban eltöltött öt évét s öt hónapját nyugdíjvevőhöz hozzászámítja: a belügyminiszter jóváhagyta.

**HIREK.**

— **Személyi hír.** Meczner Gyula főispán folyó hó 10-én este egészsége helyreállítása céljából Abbáziába utazott. A főispán abbáziai tartózkodása pár heti időtartamra fog terjedni.

— **A „Kazinczy-kör“ estélye.** A zemplénvármegyei Kazinczy-kör szerdán február 17-én d. u. 6 órakor estélyt tart, melyen közreműködnek dr. Molnár Jánosné, Isépy Zoltánné, Prihoda Kati urnők, Novák Sándor s Kertész Odön urak.

— **Halálozások.** Részvétellel értesülünk arról a halálesetről, mely a gálspécsei róm. kath. esperesi körület papságát borította gyászba. Nagyérdemű paptársuk iványi Bika Károly lasztói róm. kath. plebános, vármegyei bizottsági tag folyó hó 11-én elhunyt. Az elhunyt parochus 53 éves volt s 27 éve áll az Urnak szolgálatában. Temetése ma délelőtt folyt le Lasztócs és a vidék közönségének nagy részvétele mellett. — Dr. Miklós Mórié, a Hernádvolgyi magyar vasipar részvénytársaság korompai orvos, ki mint a nagymihályi kórház orvos, ki mint a nagymihályi kórház orvos is működött, folyó hó 8-án Korompán elhunyt. — Szakátsy Vince gereselyi lakos folyó hó 10-én elhunyt Zsolnán; holttestét Gereselybe szállítják, hol folyó hó 14-én helyezik örök nyugalomra.

— **Társasvacsora a vármegyei házy nagytermében.** Folyó hó 20-án este fél kilenc órakor a vármegyei házy nagytermében társasvacsora lesz tartva, melyet táncmulatság fog követni s így a táncmulatságok száma újból bővül, mert előreláthatólag nagy és díszes számú közönség vesz részt a társasvacsorán. Az ilyen ki nem mondott táncmulatságok pedig legtöbbszörre zajos sikerrel szoktak végződni. Annál inkább remélhető ez, mert a társasvacsorán városunk előkelő közönsége fog egymásnak találkozót adni.

— **Vándor felolvasó estély.** Az Izraelita Magyar Irodalmi Társulat, mely céltudatos és hazafias működése által országsszerte egyre népszerűbbé lesz, folyó évi február hó 21-én, vasárnap Sátoraljauhelyben vándor felolvasó estélyt tart a megyeháza nagytermében, dr. Mezey Ferenc, dr. Kiss Arnold és dr. Mezey Sándor — jeles budapesti tagjainak — valamint dr. Goldberger Izidor helybeli társulati tag közreműködésével. Az estélyt az I. M. I. T. itteni tagjai rendezik az intelligencia élénk érdeklődése mellett. Belépti díj a felolvasáshoz személyenként 1 korona. A felolvasást a Magyar Király külön termében közvacsora fogja követni, melyen hölgyek is részt vesznek. — Egy teríték ára 5 korona. Belépti és

közvacsora-jegyek **Widder Gyula** gyógyszerárának és **Némethy Bertalan**nál válthatók. Az est esetleges jövedelmi többletét a rendező bizottság közönségre fogja fordítani.

— **Pro Kalábria et Ajka.** **Werner Sárika** cimbalom-magániskolájának tanítványai egy részével s néhány műkedvelővel a kalábriai s ajkai károsultak javára rendezendő hangversenye holnap, f. hó 14-én délután fél hat órakor lesz megtartva a vármegyei házy nagytermében. Belépti-díj 1 korona. Deák-jegy 50 fillér. — A nagysikerűnek ígérkező hangversenyre jegyek a **Gojdzits** nővérek tőzsdéjében válthatók meg előre.

— **Előadás a szabadliceumban.** A szabadliceumban hétfőn este **Lefkovits Vilmos** fog előadást tartani a szocializmusról. Nevezett előadót a Kazinczy-kör közönsége e szezonban ismerte meg, mégpedig igen előnyösen. Csütörtök este **Gyulay Károly** a modern államok kialakulásáról értekezik.

— **Favágatási árak szabályozása.** **Schmidt Lajos** rendőrkapitány a favágatási díjak szabályozása s állandó megállapítása céljából a városban tartózkodó favágókat felhívta, hogy jelentsék az egységárat, amelyért a város közönségének fát vágni járlandók. — A favágók közül mintegy nyolcvanvan jelentkeztek s árajánlatuk szerint a fa vágatási díja így alakulna: Piacon vásárolt szekér fa felvágása három korona. I. oszt. fa vágása három részre hat, négy részre hét korona. II. oszt. fa vágása három részre 7 kor., négy részre hét kor. 40 fillér. III. oszt. fa vágása három részre hét korona 20 fillér, négy részre hét korona 60 fillér ölenkint. A városi hatóságnak ugyanis azon célja van a favágatási árak megállapításával, hogy megkímélje a város lakosságát a tulkapásoktól, melyet ez irányban gyakran tapasztalhatunk. A rendőrkapitány most a felajánlott egységárat a helyi viszonyok s körülmények mérlegelésével meg fogja állapítani s a megállapodást annak idején nyilvánosságra hozza, hogy közönségünk a tulzott követelések ellen kellőleg védve legyen.

— **Adományok a délolaszországi földrengés-katasztrófa károsultjai részére.** A délolaszországi részére újabb befolyt: Töketeres nagyközség lakosai Szladek K. bíró utján 274 kor. 47 f., a varannói járás közönsége Bernáth B. főszolgabíró utján 157 kor. 53 f., a m. kir. állam-építészeti hivatal tisztikara, segédszemélyzete és a hatósága alá tartozó külső személyzet adománya és gyűjtése 144 kor. 75 f., Homonna község lakosai az előjáróság utján 128 kor. 30 f., a sárospataki járás közönsége dr. Bessenyei Zsófia főszolgabíró utján 68 kor. 36 f., a sárospataki ref. főiskola tanári kara Novák Lajos közigazgató utján 42 kor. 80 f., Bodrogközi takarékpénztár 40 kor., Bodrogkeresztúri izr. hitközség hívei Taub elnök utján 34 kor. 74 f., Olaszliszka község lakosai az előjáróság utján 34 kor. 23 f., Erdőhorváti község lakói a kjegyző utján 31 kor. 78 f., Nagykármér község lakói az előjáróság utján 31 kor. 60 f., Ricsé község lakói Körmeny bíró utján 23 kor. 26 f., Meczner Gyula 20 kor., Erdőbénye község lakosai az előjáróság utján 14 kor. 18 f., Mádi áll. isk. növendékei Kiss K. igazgató utján, Cseleji áll. isk. növendékei Kelemen tanító utján 14—14 kor., a zebegnyői gk. hívek Maltzozszy lelkész utján 12 kor., Csábócs községben Nyemcsik és Kapinecz gyűjtése 11 kor. 80 f., Bodrogmező község lakói a bíró utján 11 kor. 17 fillér, Bárczy Balázs gyűjtése 11 kor. 50 f., Mandel Rudolf, Sárospataki magánpolgári leányiskola tanítótöbbsége és növendékei, Bencsik István, a bodzásujlaki gk. hívek Mitro György lelkész utján, a czekei gk. hívek Méhes Mihály lel-

kész utján, Nyomárkay Aurél 10—10 kor., Kásó község lakosai az előjáróság utján 10 kor., 90 f., Nagykövesd község lakosai a körjegyző utján 10 kor. 30 f., Velejte község lakosai az előjáróság utján 9 kor. 37 f., a nagyruszkai gk. hitközség Polyanyszky Gy. lelkész utján 6 kor. 66 f., a sztropkói áll. isk. I. leányoszt. növendékei és tanítónője Ottó Amália utján, Sárospataki állami tanítóképző tanárai Hodossy B. utján, a homonnai felső leányisk. I., II. o. Virágh Mária utján 6—6 kor., Bodzásujlaki ref. hívek Hubay B. lelkész utján 5 kor. 90 f., Varannómezői ev. isk. növendékei Jesztrebényi utján 5 kor. 20 f., Sztárai rk. iskola növendékei Petruska utján 5 kor. 22 f., dr. Kovaleczky Elek a „Zemplén“ utján Stropf Pál, Tokaji főszolgabíró gyűjtése 5—5 kor., Turczucz község lakosai Vojtuny jegyző utján 4 kor. 30 fillér, Karcsai ref. isk. növendékei és Kántor tanító 4 kor. 8 f., Bodrogmezői önk. tanító egyesület jövedelem fele 4 kor., Zemplénmátyási rk. isk. növendékei, Szegedy Bazil 3 kor. 05—3 kor. 5 f., Kistölgyesi iskolás gyermekek és tanító Novák utján 3 kor. 50 f., Felsőkörtvélyesi rk. isk. növendékei Polák tanító utján 3 kor. 15 f., Králiczky Methód, Kistárkányi ref. isk. növendékei Gönczy tanító utján 3—3 kor., Bárczy Gusztáv, Szentmihályi Bertalan 1—1 kor., Dókus Gyula alispán gyűjtőivén: Dókus Gyula 10, Thuránszky László 8, Bernáth Aladár 5, Isépy Zoltán 3, dr. Osváth Dezső 2, Matyi Béla 2, Somody József 1, Szentgyörgyi József 1, Hutter, Kálmán 1, Mandel Ignác 1, dr. Micsák József 1, Görgey Géza 1, Semsey Sándor 1, Somogyi Gyula 1, Fodor Vilmos 1, Nyeveczkey József 1 kor., Pazar Gyula 40 fillér, Kazinczy Ferenc 1, Pintér István 5, dr. Orbán Kálmán 2, Fonyi Árpád 1, Kálnássy Károly 1, Vasenszki Kábor 1 kor., Matolai Géza 20 f., Albert Ilona 1, Sztankovszky Sándor 1 kor., Dienes Kálmán 30 f., Tertinszky Gyula 1, Semsey Ilona 1 kor., Szamosi Jenő 50 f., Albrecht Ilona 1, dr. Szirmay István 5, Bálint Bertalan 1, Mester István 2, Mattyasovszky Kálmán 2, Pilissy László 4, dr. Szentgyörgyi Zoltán 2, Pavletics Gyula 1, Móró Géza 1 kor., Sider János 50, Dudás Mihály 40, Reko István 50, Kastély György 50, Mamusits Dániel 30, Hodosi Mihály 50, Csorba Mihály 50, Resetar János 50, Dudás András 20, Pataky Ella 30 f., dr. Löcherer Lőrinc 2 kor., összesen tehát 82 kor. 60 f. — Kovács Károly vasuti vendéglős gyűjtő ivén: 12 kor. 50 fillér. Szeghő Béni zempléni ref. lelkész gyűjtő ivén Zemplén község részéről 15 kor. 76 f. — A Sátoraljauhelyi Központi takarékpénztár részéről 30 kor., Karos község részéről a községi bíró utján 16 kor. 95 f., Az olaszliszkai ref. egyház részéről beküldött 1 drb. dollár fejében 4 kor. 75 f., Szomotor község előjárósága részéről 18 kor. 24 f., Réz Gyula 4 kor., összesen 1481 kor. 80 f., hozzá a mult számban kimutatott 3277 kor. 23 fillért, a mai napig befolyt 4759 kor. 03 fillér.

— **A „Korona“ vendéglő s kávéház bérbeadása.** A városi házy épületében levő „Korona“ vendéglő s kávéház bérbeadására folyó hó 10-én versenytárgyalás volt kitűzve. A vendéglő bérletére özv. Kovacsics Ignác, a kávéház bérletére Friss Herman adtak be árajánlatot, mint jelenlegi bérlők. A bérlők magasabb árt ajánlottak fel, mint eddig fizettek. A beadott ajánlatok felett a folyó hó 15-ére összehívott képviselőtestület lesz hivatva dönteni.

— **A szerencsi ipart. elnök bűnyegye.** Kozma Józsefnek, a szerencsi ipartestület elnökének letartóztatásáról annak idején már hírt adtunk s akkor közöltük, hogy a letartóztatás a hajduböszörményi bankprés vásárlók ügyével van összefüggésben. Ezzel kapcsolatban most a Tokaj Hegyalja értesül, hogy Kozma József

ezen bűnén kívül, egy **Rossinger Armin** nevű budapesti címfestővel szövetkezve, **Péter Imre** szerencsi hentes s több hajduböszörményi embert is becsapott, azt ígervén nekik, hogy jó pénzért nagy mennyiségű hamis, de kiváló utánzatú pénzt ad nekik. A vizsgálat folyik ez ügyben is. A szerencsi ipartestület f. hó 4-én foglalkozott elnöke ügyével s öt tisztességétől megfosztotta.

— **Adófizetők öröme.** Az 1908—10. évekre kivetett III. oszt. kereseti adó ellen beadott felszólamlásokat mult évi november 6-ika óta tárgyalja az adófelszólamlási bizottság, mely a nagy számban beérkezett felebbezések elbírálásával folyó évi február hó 20-án készül el. A bizottság számos esetben mérsékelte az adókivető bizottságok által előirt összegeket s így az adózóknak jogos felszólamlásai elég kedvező elintézésben részesültek. — Ugyancsak számos esetben mérsékelte az italmérsi illeték kivételeket is az ezen kivételek ellen beadott felszólamlásokat tárgyaló bizottság, mely a mai nappal szintén befejezte működését.

— **Gyilkosság.** **Varga Balázs** taktaharkányi hentes kocsiá **Üveges Mihály** a napokban baltával agyonütötte gazdája testvéröccsét. Az elvetemült ember kilenc csapást mért áldozatára, ki nyomban meghalt. — Azután magához vette a véres baltát s önként jelentkezett a csendőrségen, mely a bestiális embert bekísérte a szerencsi kir. járásbírói bíróságra.

— **A kassa—hegyaljai vasút építése** — mint értesülünk — közel áll a befejezéshez. Most épül a hidasnémeti 80 m. hosszú híd, illetőleg most szerelik annak vaskonstruációját. — Az építés ellenőrzésére **Bene György** máv. felügyelő vezetésével a napokban szemlét tartottak, amelyen az építkezést teljesen rendben találták.

— **A nyolc nyelvet beszélő tolvaj.** Érdekes foglya van a sátoraljauhelyi rendőrségnek. **Leskó Pál** napszámos ez, ki fiatal korában tengeri hajókon volt mint napszámos alkalmazásban s így bejárva a világot: a magyar nyelv ismeretén kívül a francia, angol, horvát, szerb, spanyol, olasz és német nyelv ismeretét szerezte meg. **Leskó Pál** folyó hó 10-én éjjel bement dr. **Szepessi Arnold** istállójába, hol **Kiss István** urasági inas aludt. Engedelmet kért tőle, hogy lefeküdessen, mit **Kiss István** megengedett. Azután elaludtak. **Leskó Pál** a vendégszeretetet azonban úgy hálálta meg, hogy az alvó **Kisstól** ellopta óráját s azzal elszőkött. A károsult feljelentésére a rendőrség nyomozta az ismeretlen tolvajt, akit sikerült is elfogni a nagy állomás pályaudvarán. — **Leskó Pál** lekísértetvén a rendőrségre, bevallotta, hogy az órát ellopta s azt két koronáért **Rosenblüth** ócskásnak eladta. Hivatkozott azonban nyomorára, kétségbeesítő állapotára s arra, hogy három napig nem evett már. Az eljárás megindult ellene.

— **Kéménytűzek.** Folyó hó 12-én **Molnár Leona** Kazinczy-utcai s **Necze János** Apponyi-utcai házában kéménytűzek keletkeztek, melyeket azonban a tűzoltóság s a házbeliek beoltottak.

— **Köszönetnyilvánítás.** A sátoraljauhelyi kereskedő ifjak 1909. évi január hó 23-iki táncmulatságának vigalmi bizottsága husz koronát küldött a „Malbisch Arumim“ szegény iskolás gyermekeket felruházó egyesület részére, mint alapító tagsági díjat. Hálás köszönettel nyugtazzuk a nyilvánosság előtt is e nagylelkű adományt. Egyben ismételtén bátorodunk felhívni a nagyközönség becses figyelmét és jóindulata érdeklődését egyesületünk szentcélú működésére, kérve szegény gyermekeink ügyének szives támogatását és felkarolását. A kegyes adományok alulírottak bármelyikéhez intézhetők. Sátoraljauhely, 1909. február hó 9-én. **Schweiger Ignác**né, egyesületi elnök. **Blumenfeld Jenő**né, egyes. pénztáros.



— Itt az első évnegyed! Adófizetés szempontjából február 15-én tellik le az I. évnegyed. Aki nem akarja adóját kamatokkal és behajtási költségekkel szaporítani: jól jegezze meg magának a dátumot és — fizessen.

— Aki a holtat megrabolja. Kovács Andrásné mádi lakos bevetődött egy halottas házhoz Mádon, hol egy kis leány feküdt a ravatalon. A halottnéző keserves sirással borult a ravatalra, közben azonban a kis leány föléből kivette függőjét s azzal megugrott. A házbéliek észrevették a fosztogatást s Kovácsné átadták a csendőrségnek.

— Ki akar tengerész kadét lenni? A közös hadügyminiszterium tengerészeti osztálya hivatalos hirdetményben hívja fel az érettségit teendő középiskolai tanulókat, a cs. és kir. tengerészethez való belépésre. Az ifjakat a tanfolyam elvégzése után tengerész kadéttá nevezik ki. Belépési idő: 1909. szeptember 1. Részletes feltételek minden főgimnáziumban kilesznek hirdetve.

— Megindult a kivándorlás. Megdöbbentők azok a számadatok, melyek a vármegye alispánjának hivatalos jelentéseiből tűnnek elénk, a kivándorlás fokozódását illetően. Az 1908. év dec. havában 564 utlevelet adtak ki, az 1909. januárban már 1010-et. A múlt ősön oly örvendetesnek mutatkozott visszavándorlás tehát csak emfere jelenség volt, — népünk ismét nagy tömegben indul az újvilágba. Ez a szomorú körülmény azonban nemcsak Zemplén vármegyében, de országszerte érezhető s mindenfelől panaszok jönnek a vidéki lapok a kivándorlás rendkívüli fokozódása miatt. Ungmegyében jan. hó folyamán 900 utlevelet adtak ki.

— Rendőri hírek. Talált zálogbárca. Egy dr. Markovics Szerén által elzálogosított gyémántkőves aranyfüggőről szóló zálogbárca találtatott. A talált tárgyat tulajdonosa, ha ahhoz való tulajdonjogát elfogadhatólag igazolja, a rendőrkapitányi hivatalban átveheti. Egy éven túl a talált tárgy el fog árvereztetni. — Elvezett váltók. Rác István kisgéresi lakos Sátoraljaujhelyben a Molnár István-utca, Főter közötti utvonalon elvesztett 2 drb. váltót, melyek egyike 1400 koronáról s rajta, mint kibocsátó Fazekas Jánosné (a saját személyében), mint elfogadó ugyancsak 6, mint kiskorú gyermekeinek gyámja és mint forgató Rác István szerepelnek. A másik váltó 1700 koronáról van kiállítva, melyen mint elfogadó öz. Fazekas Jánosné, mint kibocsátó Rác István szerepelnek. A megtaláló szolgáltatassa át a váltókat a rendőrkapitányi hivatalban. — Tulajdonos jelentkezzék. Egy drb. aranyfübevaló és egy gyöngyszem találtatott, melyeket a tulajdonos, ha ahhoz való tulajdonjogát elfogadhatólag igazolja, a rendőrkapitányi hivatalban egy éven belül átveheti. Azontul a talált tárgyak el fognak árvereztetni.

— Állami, vagy M. á. vasuti már nyugdíj jogosultsággal bíró tisztviselők legelőnyösebb feltételek mellett kaphatnak törlesztéses kölcsönöket, régebbi kölcsönök konvertáltatnak. Cim megtudható kiadóhivatalunkban.

— Bérbeadó a Wekerle-téren egy elegáns utcai garzon lakás álltanyal, előszobával, villany és vízvezetékekkel. Cim a kiadóhivatalban.

— Eladó lámpa. Egy szalonba való álló lámpa majolika díszítéssel jutányos árért eladó. — Cim a kiadóhivatalban.

#### DUNKY FIVÉREK

es. és királyi udvari fényképezék műtermében készülnek, Sátoraljaujhely Főter 9. Csak elsőrendű modern irányzatú minták művészes kivitelben.

— Kristalin. Aki ezt a kiváló szépitőszert csak egyszer is használta, az sohase fog más szerrel kísérletezni, hogy bőrét higiénikusan ápolja. A kristalin egy növényekből összeállított kristálymassza, mely a bőrt fiatalítja és szépíti. Szeplők, vimmerlik, májfoltok s minden arctisztatlanságok rövid időn belül eltűnnek. Egy üvegdoboz ára 3 korona. Próbadoz 50 fillér. Kapható mindenütt. Postán naponta küldi szét a vezérképviselet: Budapest, Baross-utca 91.

— Elvértve még találkozunk az az ósdi felfogással, hogy a gyógyszernek, hogy hatása legyen, okvetlen nagyon rossz ízűnek kell lennie. Ma más nézet uralkodik már és így például a „Scott-féle Emulsió” oly csukamájolaj összetételű, mely kellemes ízű, könnyen emészthető és a gyermekeknek, a gyenge embereknek valóságos áldás, a „Scott-féle Emulsió” minden gyógyszerárban kapható.

### Foulard-selyem

65 krtól 3 frt 70 krig (1 k. 30 fill.-től 7 k. 40 fill.-ig) méterenként bluzra és ruhára. Frankó és már megvámolva házhoz szállítatik. Gazdag minta választék postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros Zürich.

### Az anyatejtől

elválasztott gyermekek gyorsan kövérednek, erősekké és rózsás színűekké válnak, ha a tápláló SCOTT-féle Emulsiót szedik.

A gyermekek szeretik és könnyen emésztik a

### SCOTT-féle Emulsiót.



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halaszt — kérjük figyelembe venni.

Orvosok és bábák az egész föld kerekén állandóan ajánlják a

#### SCOTT-féle Emulsiót

mert ismerik azokat a kiváló eredményeket, a melyek a SCOTT-féle Emulsió nyomán keletkeznek.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszerárban.

### FARSANG.

#### Farsangi naptár.

Február 13: Csizmadia társulat bálja a városi színházban.

Február 14: Vármegyei hajduk bálja.

Február 20: Az iparoskör batyus estélye az ipartestületi házban.

Február 20: Dohánygyári munkások jelmezestélye a városi színházban.

Február 23: Bohócestély a gyártelepen.

Február 27: Az izr. leányegylet jelmezestélye a vármegyei házban.

Bohóc estély a gyártelepen. A sátoraljaujhelyi gyártelepi dal-, zene-és önképzőkör 1909. évi február hó 23-án, kedden a gyártelepen bohócestélyt rendez. Belépti-díj: személyenként 1 kor. 20 fillér. Kezdeté este 8 órakor.

Nyilvános elszámolások. A varannói önkéntes tűzoltó testület 1909. február hó 7-én kabaret előadással egybekötött táncvigalmat rendezett, mely ugy erőkölesileg, mint anyagilag fényesen sikerült. A bevétel 516 kor. 60 fill., a kiadás 176 kor. 94 fillér, a tiszta jövedelem 339 korona 66 fillér volt. A jótékony célra felülfizettek: Dr. Csöke József, A budapesti szivattyú és gépgyár r. t. 20—20 kor.,

Werner Gyula 17 kor., Bernáth Béla, Ganzzaugh Miklós, Strasser Antal, Vladár Emil 10—10 kor., Bodor Gábor, Halász Jenő, Schwartz Izidor, Takács István 7—7 kor., Gaál Sándor, Kornfeld Mór, Pereszlényi István, Stropf Pál, Szendei Lipót, Loisch Béla 5—5 kor., Kail Béla, dr. Török Vilmos, Landesmann, Fried Simon (Eperjes), Fuchs István, Blum Márk, Spira Mózes, Cseri Herman, Kövér Zoltán, Vengrinovits Ede, Kurimszky János (Szinye), Láng és Lovass (Budapest), Szeszgyár r. t. (Lőcse), Zsebecz György (Alsógyertyán) 3—3 kor., Csöke Béla, Hobek János, Sztankó László, Weissberg Márk, Mayer Márk, Amsel Bernát, Reich Miksa (Alsógyertyán), Thain István (Zemplénmátvás), Kolonay Tamás (Bánóc), Stern testv. (Ungvár), Bleier és Weisz (Bpest) 2—2 kor., Bseh István, Bunyaczky József, Letényi Armin, Gerstl Géza, Lefkovicz Adolf, Weissberg Ignác, Molnár István, N. N. 1—1 koronát, kiknek az ö. t. testület nevében hála köszönetet mondunk Klauser Emil ö. t. pénztárnok, Dráveczky János, Knoblich József ö. t. bajtársak. — A Sátoraljaujhelyi Katholikus Olvasókör folyó hó 2-án tartott tanácsulatsága alkalmából az összes bevétel 700 korona volt. Jegyeiket megváltották illetve felülfizettek: Gróf Wallisz Gyuláné 30 kor., Ambrózy Nándor, Bessenyei István, dr. Chudovszky Mór, dr. Hornyay Béla, Kincsesy Péter 10—10 kor., Dókus Gyula 8 kor., Madarassy Andor, Orosz Mihály, Bokor József, Soltész József, Nyilassy Károly 5—5 kor. Kerekes Pál, ifj. Szemán István, Vas József, Gombos János, N. N. 4—4 kor., Bényey István, Máyer Géza, Domokos Imre, Gasparik János 3—3 kor., Laszacs Ferenc, Hausenberger Ede, Vilkovszky Kálmán, Zambon Valentin, dr. Adriányi Béla, Szedlák Ede, Szappanos Imre, Tóth Lajos, Mesa István, Szedleczky József, ifj. Bodnár József, Timár András, Kristóf Károly, Márton István 2—2 kor., Papp Lajos, Vicsic István, Juhász Gyula, Csomós Béla, Soltész Imre, Nagy György, Hlinyánszky Gyula, Tóth Andor, Molnár Gyula, Bauman Simon, Kubányi Pál, Kovács László, Babcsák János, Kárpáthy Sándor, Engelberth György, Ábeisberg Ede, Terescsák János, Herman Géza, Dudics György, Balázs István és Rimár József 1—1 korona.

### SZÍNHÁZ.

\*\* Polgár Béla szintársulata Munkácsen. Polgár Béla szinigazgató társulata Munkácsen a közönség érdeklődése mellett tartja előadásait. Az igazgató különben most állandó vendégül Kállay Jolánt szerződtette, aki már holnap, 14-én be is mutatkozik a munkácsi közönségnek miskolci szereplése befejeztével. Az ambíuzus igazgató a közelgő új szini évadra már is több darabot szerzett be, így be vannak már állítva a Vigszínház nagy hatást elért műsordarabjai, Herceg Ferenc kiváló sikert ért „Kivándorlók” c. darabja, az operettek közül, melyekben az idén bizony közepes a termés, — az „Erdész leány”, a Kolozsvárról hódító utra kelt operett s a „Don Quihott.” A társulat legutóbb „Izrael”-t mutatta be a munkácsi közönségnek nagy siker s érdeklődés mellett. Az igazgató egyébként most dolgozik az új darabok megszerzésén és beállításán s így remélhető, hogy a márciusi viszontlátás új, tartalmas repertoar lejátszása mellett a legkellemesebb lesz közönségre és igazgatóra egyaránt.

### IPAR ÉS KERESKEDELEM.

#### Közgyűlési naptár.

Sárospataki Hitelbank rvt.: Febr. 14. d. u. 2 óra.

Hegyalja-mádi takarékpénztár: Febr. 14. d. u. 2 óra.

Sárospataki takarékpénztár: febr. 21. d. u. 3 óra.

Varannói takarékpénztár: Febr. 22. d. u. 3 óra.

Csöd. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Schwarcz Hermann, Schwarcz Hermann és Schwarcz Farkas sátoraljaujhelyi lakosok, épületfakereskedők ellen a csödt. elrendelte. Csödbiztos Ferenczy Sándor kir. törvényszéki bíró, megfogadott: dr. Csizy Béla, Osváth Ferenc és dr. Legeza János. Bejelentési határidő márc. 6.

Fizetésektelenségek: Stellman Lajos mádi borkereskedő 150.000 koronával fizetésektelen; minthogy ingatlanai állítólag megérik a passzívák összegét, hitelezőitől moratoriumot nyert. — Roos Ignác szerencsi rövid és kézműáru kereskedő, — továbbá Almási Menyhért és társa sátoraljaujhelyi divatárkereskedő cég fizetésektelenséget jelentettek.

### KÖZGAZDASÁG.

\* Szőlészeti és borászati szakosztályi ülés. A zemplénvármegyei Gazd. Egyesület szől. és borászati szakosztálya f. hó 15-én, (hétfőn) d. u. 2 órakor a vármegyei háza kistermében ülést tart, melynek fontosabb tárgyait: 1. a m. kir. belügyminiszternek a vármegyei törvényhatóságokhoz a „Moderne Kunst” berlini képeslap Magyarországról szóló külön füzetét tárgyában intézett körrendelete, 2. a kiküldött szűkebb bizottság jelentése a tervbe vett „Tokaj-Hegyalja” c. hirdetési lap szerkeztése és költségelőrányszata tárgyában, valamint 3. a m. kir. földmiv. miniszternek a kincstári erdők dongafára alkalmas, tölgyfaanyagának kiszolgáltatása illetőleg átengedése tárgyábani intézkedése — képezendik. Bemutatásra kerülnek egyszerűsített legújabb találmányu vasbeton szőlőkarók is.

Telefon-számunk: 42.

### NYILT TÉR.)\*

A magyarországi keresk. alk. orsz. szövetségének sátoraljaujhelyi csoportja, a vigalmi bizottság öt tagját, névszerint: Engel Fülöp (Deutsch Mór cégnél), Braun Lajos és Fischer György (Schön Sándor és Barna D. cégnél), Klein Henrik (Szege Sándor cégnél), Ségelstein Ferenc (Felberbaum B. cégnél) keresk. alkalmazottakat az egylet tagjai sorából kizárta.

A sátoraljaujhelyi csoport vezetősége nevében:

Gutfreund Vilmos.

\*) E rovat alatt közöltéket nem vállal felelősséget a Szék.

### A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

F. B. Január 27-iki számunkban hosszabb szerkesztői üzenetben adtuk tudomásra, hogy miért kellett mellőznünk ekkézt.

C-h. Helyben. Beküldött önképzőkörök átdolgozással jöhetnek, mindenkéltől azonban kérjük inkognitóját levetésére, mert előtünk is ismeretlen szerzőtől közleményt nem fogadhatunk el.

Laptulajdonos:

Éhler Gyula.



— Itt az első évnegyed! Adófizetés szempontjából február 15-én tellik le az I. évnegyed. Aki nem akarja adóját kamatokkal és behajtási költségekkel szaporítani: jól jegyezze meg magának a dátumot és — fizessen.

— Aki a holtat megrabolja. Kovács Andrásné mádi lakos bevetődött egy halottas házhoz Mádon, hol egy kis leány feküdt a ravatalon. A halottnéző keserves sirással borult a ravatalra, közben azonban a kis leány füléből kivette függőjét s azzal megugrott. A házbeliek észrevették a fosztogatást s Kovácsné átadták a csendőrségnek.

— Ki akar tengerész kadét lenni? A közös hadügyminiszterium tengerészeti osztálya hivatalos hirdményben hívja fel az érettségit teendő középiskolai tanulókat, a cs. és kir. tengerészethez való belépésre. Az ifjakat a tanfolyam elvégzése után tengerész kadéttá nevezik ki. Belépési idő: 1909. szeptember 1. Részletes feltételek minden főgimnáziumban kilesznek hirdetve.

— Megindult a kivándorlás. Megdöbbentők azok a számadatok, melyek a vármegye alispánjának hivatalos jelentéseiből tűnnek elénk, a kivándorlás fokozódását illetően. Az 1908. év dec. havában 564 utlevelet adtak ki, az 1909. januárban már 1010-et. A múlt őszön oly örvendetesnek mutatkozott visszavándorlás tehát csak emefer jelenség volt, — népünk ismét nagy tömegben indul az ujjvilágba. Ez a szomorú körülmény azonban nemcsak Zemplén vármegyében, de országszerte érezhető s mindenfelől panaszok jönnek a vidéki lapok a kivándorlás rendkívüli fokozódása miatt. Ungmegyében jan. hó folyamán 900 utlevelet adtak ki.

— Rendőri hírek. Talált zálogbárca. Egy dr. Markovics Szerén által elzálogosított gyémántkőves aranyfüggőről szóló zálogbárca találtatott. A talált tárgyat tulajdonosa, ha ahhoz való tulajdonjogát elfogadhatólag igazolja, a rendőrkapitányi hivatalban átveheti. Egy éven túl a talált tárgy el fog árvereztetni. — Elvesztett váltók. Rác István kisgéri lakos Sátoraljajhelyben a Molnár István-utca, Főter közötti utvonalon elvesztett 2 dr. váltót, melyek egyike 1400 koronáról s rajta, mint kibocsátó Fazekas Jánosné (a saját személyében), mint elfogadó ugyancsak 6, mint kiskorú gyermekeinek gyámja és mint forgató Rác István szerepelnek. A másik váltó 1700 koronáról van kiállítva, melyen mint elfogadó öv. Fazekas Jánosné, mint kibocsátó Rác István szerepelnek. A megtaláló szolgálatossá át a váltókat a rendőrkapitányi hivatalban. — Tulajdonos jelentkezzék. Egy dr. aranyfübevaló és egy gyöngyszem találtatott, melyeket a tulajdonos, ha ahhoz való tulajdonjogát elfogadhatólag igazolja, a rendőrkapitányi hivatalban egy éven belül átveheti. Azontul a talált tárgyak el fognak árvereztetni.

— Állami, vagy M. á. vasuti már nyugdíj jogosultsággal bíró tisztviselők legelőnyösebb feltételek mellett kaphatnak törlesztéses kölcsönöket, régebbi kölcsönök konvertáltatnak. Cim megtudható kiadóhivatalunkban.

— Bérbeadó a Wekerle-téren egy elegáns utcai garzon lakás álltanyal, előszobával, villany és vízvezetékekkel. Cim a kiadóhivatalban.

— Eladó lámpa. Egy szalonba való álló lámpa majolika díszítéssel jutányos árért eladó. — Cim a kiadóhivatalban.

#### DUNKY FIVÉREK

es. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljajhely Főter 9. Csak elsőrendű modern irányzatú minták művészies kivitelben.

— Kristalin. Aki ezt a kiváló szépitőszert csak egyszer is használta, az sohase fog más szerrel kísérletezni, hogy bőrét higiénikusan ápolja. A kristalin egy növényekből összeállított kristálymassza, mely a bőrt fiatalítja és szépíti. Szeplők, vimmerlik, májfoltok s minden arctisztalanságok rövid időn belül eltűnnek. Egy üvegdoboz ára 3 korona. Próbadoz 50 fillér. Kapható mindenütt. Postán naponta küldi szét a vezérképviselet: Budapest, Baross-utca 91.

— Elvértve még találkozunk azzal az ódsi felfogással, hogy a gyógyszernek, hogy hatása legyen, okvetlen nagyon rossz ízűnek kell lennie. Ma más nézet uralkodik már és így például a „Scott-féle Emulsió” oly csukamájolaj összetételű, mely kellemes ízű, könnyen emészthető és a gyermekeknek, a gyenge embereknek valóságos áldás, a „Scott-féle Emulsió” minden gyógyszerárban kapható.

### Foulard-selyem

65 krtól 3 frt 70 krig (1 k. 30 fill.-től 7 k. 40 fill.-ig) méterenként bluzra és ruhára. Frankó és már megvámolva házhoz szállítatik. Gazdag minta választék postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros Zürich.

### Az anyatejtől

elválasztott gyermekek gyorsan kövérednek, erősekké és rózsás színűekké válnak, ha a tápláló SCOTT-féle Emulsiót szedik.

A gyermekek szeretik és könnyen emésztik a

### SCOTT-féle Emulsiót.



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halaszt — kérjük figyelmebe venni.

Orvosok és bábák az egész föld kerekén állandóan ajánlják a

#### SCOTT-féle Emulsiót

mert ismerik azokat a kiváló eredményeket, a melyek a SCOTT-féle Emulsió nyomán keletkeznek.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszerárban.

### FARSANG.

#### Farsangi naptár.

Február 13: Csizmadia társulat bálja a városi színházban.

Február 14: Vármegyei hajduk bálja.

Február 20: Az iparoskör batyus estélye az ipartestületi házban.

Február 20: Dohánygyári munkások jelmezestélye a városi színházban.

Február 23: Bohócestély a gyártelepen.

Február 27: Az izr. leányegylet jelmezestélye a vármegyei házban nagytérben.

Bohóc estély a gyártelepen. A sátoraljajhelyi gyártelepi dal-, zene- és önképzőkör 1909. évi február hó 23-án, kedden a gyártelepen bohócestélyt rendez. Belépti-díj: személyenként 1 kor. 20 fillér. Kezdeté este 8 órakor.

Nyilvános elszámolások. A varannói önkéntes tűzoltó testület 1909. február hó 7-én kabaret előadással egybekötött táncvigalmat rendezett, mely ugy erkölcsileg, mint anyagilag fényesen sikerült. A bevétel 516 kor. 60 fill., a kiadás 176 kor. 94 fillér, a tiszta jövedelem 339 korona 66 fillér volt. A jótékony célra felülfizettek: Dr. Csöke József, A budapesti szivattyú és gépgyár r. t. 20—20 kor.,

Werner Gyula 17 kor., Bernáth Béla, Ganzaug Miklós, Strasser Antal, Vladár Emil 10—10 kor., Bodor Gábor, Halász Jenő, Schwartz Izidor, Takács István 7—7 kor., Gaál Sándor, Kornfeld Mór, Pereszlenyi István, Stropf Pál, Szendei Lipót, Loisch Béla 5—5 kor., Kail Béla, dr. Török Vilmos, Landesmann, Fried Simon (Eperjes), Fuchs István, Blum Márk, Spira Mózes, Céri Herman, Kövér Zoltán, Vengrinovits Ede, Kurimszky János (Szinye), Láng és Lovass (Budapest), Szeszgyár r. t. (Lőcse), Zsebecz György (Alsógyertyán) 3—3 kor., Csöke Béla, Hobeik János, Sztankó László, Weissberg Márk, Mayer Márk, Amsel Bernát, Reich Miksa (Alsógyertyán), Thain István (Zemplénmátyas), Kolonay Tamás (Bánóc), Stern testv. (Ungvár), Bleier és Weisz (Bpest) 2—2 kor., Bseh István, Bunyacziczky József, Letényi Armin, Gerstl Géza, Lefkovicz Adolf, Weissberg Ignác, Molnár István, N. N. 1—1 koronát, kiknek az ö. t. testület nevében hála köszönetet mondunk Klauser Emil ö. t. pénztárnok, Dráveczky János, Knoblich József ö. t. bajtársak. — A Sátoraljajhelyi Katholikus Olvasókör folyó hó 2-án tartott táncmulatsága alkalmából az összes bevétel 700 korona volt. Jegyeiket megváltották illetve felülfizettek: Gróf Wallisz Gyuláné 30 kor., Ambrózy Nándor, Bessenyei István, dr. Chudovszky Mór, dr. Hornyay Béla, Kincsesy Péter 10—10 kor., Dókus Gyula 8 kor., Madarassy Andor, Orosz Mihály, Bokor József, Soltész József, Nyilassy Károly 5—5 kor. Kerekes Pál, ifj. Szemán István, Vas József, Gombos János, N. N. 4—4 kor., Bényey István, Máyer Géza, Domokos Imre, Gasparik János 3—3 kor., Laszacs Ferenc, Hausenberger Ede, Vilkovszky Kálmán, Zambon Valentin, dr. Adriányi Béla, Szedlák Ede, Szappanos Imre, Tóth Lajos, Mesa István, Szedleczky József, ifj. Bodnár József, Timár András, Kristóf Károly, Márton István 2—2 kor., Papp Lajos, Viscie István, Juhász Gyula, Csomós Béla, Soltész Imre, Nagy György, Hlinyánszky Gyula, Tóth Andor, Molnár Gyula, Bauman Simon, Kubányi Pál, Kovács László, Babcsák János, Kárpáthy Sándor, Engelberth György, Abersberg Ede, Terescsák János, Herman Géza, Ducics György, Balázs István és Rimár József 1—1 korona.

### SZÍNHÁZ.

\*\* Polgár Béla szintársulata Munkácsen. Polgár Béla színigazgató társulata Munkácsen a közönség érdeklődése mellett tartja előadásait. Az igazgató különben most állandó vendégül Kállay Jolánt szerződtette, aki már holnap, 14-én be is mutatkozik a munkácsi közönségnek miskolci szereplése befejeztével. Az ambiózus igazgató a közelgő új színi évadra már is több darabot szerzett be, így be vannak már állítva a Vigszínház nagy hatást elért műsordarabjai, Herczeg Ferenc kiváló sikert ért „Kivándorlók” c. darabja, az operettek közül, melyekben az idén bizony közepes a termés, — az „Erdész leány”, a Kolozsvárról hódító utra kelt operett s a „Don Quihott.” A társulat legutóbb „Izrael”-t mutatta be a munkácsi közönségnek nagy siker s érdeklődés mellett. Az igazgató egyébként most dolgozik az új darabok megszerzésén és beállításán s így remélhető, hogy a márciusi viszontlátás új, tartalmas repertoar lejátszása mellett a legkellemesebb lesz közönségre és igazgatóra egyaránt.

### IPAR ÉS KERESKEDELEM.

#### Közgyűlési naptár.

Sárospataki Hitelbank rvt.: Febr. 14. d. u. 2 óra.

Hegyalja-mádi takarékpénztár: Febr. 14. d. u. 2 óra.

Sárospataki takarékpénztár: febr. 21. d. u. 3 óra.

Varannói takarékpénztár: Febr. 22. d. u. 3 óra.

Csöd. A sátoraljajhelyi kir. törvényszék Schwarcz Hermann, Schwarcz Hermann és Schwarcz Farkas sátoraljajhelyi lakosok, épületfakereskedők ellen a csödt. elrendelte. Csödbiztos Ferenczy Sándor kir. törvényszéki bíró, tömeggondnok: dr. Csizy Béla, Osváth Ferenc és dr. Legeza János. Bejelentési határidő márc. 6.

Fizetéseketelenségek: Stellan Lajos mádi borkereskedő 150.000 koronával fizetéseketelenséges; minthogy ingatlanai állítólag megérik a pasztyák összegét, hitelezőitől moratoriumot nyert. — Roos Ignác szerencsi rövid és kézműaru kereskedő, — továbbá Almási Menyhért és társa sátoraljajhelyi divatárkereskedő cég fizetéseketelenséget jelentettek.

### KÖZGAZDASÁG.

\* Szőlészeti és borászati szakosztályi ülés. A zemplénvármegyei Gazd. Egyesület szől. és borászati szakosztálya f. hó 15-én, (hétfőn) d. u. 2 órakor a vármegyei háza kistermében ülést tart, melynek fontosabb tárgyait: 1. a m. kir. belügyminiszternek a vármegyei törvényhatóságokhoz a „Moderne Kunst” berlini képeslap Magyarországról szóló külön füzetét tárgyában intézett körrendelete, 2. a kiküldött szűkebb bizottság jelentése a tervbe vett „Tokaj-Hegyalja” c. hirdetés lap szerkesztése és költségelőirányzata tárgyában, valamint 3. a m. kir. földmiv. miniszternek a kincstári erdők dongafára alkalmas, tölgyfaanyagának kiszolgáltatása illetőleg átengedése tárgyában intézkedése — képezendik. Bemutatóra kerülnek egyszerűsített a legújabb találmányu vasbeton szőlőkarók is.

Telefon-számunk: 42.

### NYILT TÉR. \*)

A magyarországi keresk. alk. orsz. szövetségének sátoraljajhelyi csoportja, a vigalmi bizottság öt tagját, névszerint: Engel Fülöp (Deutsch Mór cégnél), Braun Lajos és Fischer György (Schön Sándor és Barna D. cégnél), Klein Henrik (Szegő Sándor cégnél), Ségelstein Ferenc (Felberbaum B. cégnél) keresk. alkalmazottakat az egylet tagjai sorából kizárta.

A sátoraljajhelyi csoport vezetősége nevében:

Gutfreund Vilmos.

\*) E rovat alatt költségekért nem vállal felelősséget a Szerk.

### A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

P. B. Január 27-iki számunkban hosszabb szerkesztői üzenetben adtuk tudomásra, hogy miért kellett mellőznünk cikkét.

C-h. Helyben. Beküldött cikke gondos átdolgozással jöhetne, mindenképp azonban kérjük inkognitóját levételére, mert előtünk is ismeretlen szerzőtől költséget nem fogadhatunk el.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.



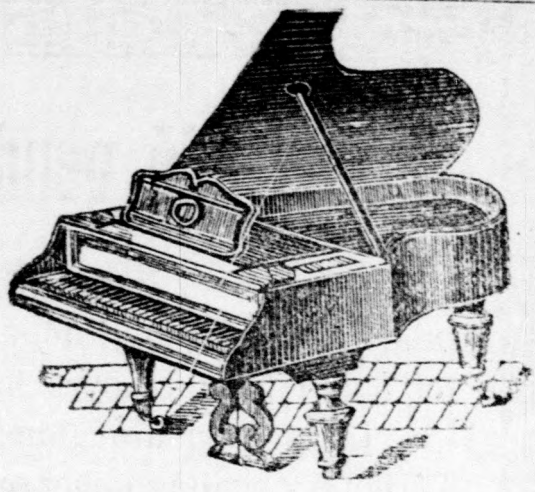
## Zongorák és Pianinók

280 frttól, átjátszott zongorák 60 frttól  
**HARMÓNIAK**

100 frttól feljebb, esetleg esérébe  
vagy részletfizetésre is kaphatók

**Udvardi Szaniszlónál**  
Sátoraljaújhelyben.

Kiköszönő intézet.



## Ágybavizelés.

Azonnali szabadulásért jótállás.  
Felvilágosítás díjtalan. Kor és nem  
megadandó! Fényes köszönőlevelek.  
Orvosilag ajánlva.

**„SANITAS” intézet**  
VELBURG P. 146. Bayern.

## DOHÁNYZÓK!

Tegyetek próbát a  
**„ROSELLE”**  
az egyedül létező édesített  
cigaretta-papírosból.

Kellemes édes ízével eltünteti a dohány  
maró nikotinját.

## ERTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség  
n. b tudomására hozni, hogy minden-  
nemű ingatlanok vételét — eladását —  
bérbeadását, avagy bérbevételét a leg-  
előnyösebb feltételek mellett s a leg-  
rövidebb idő alatt közvetitem.

Jó hírnevű vendéglőmben  
kitűnő asztali bor 34 krtól 40  
krig, továbbá valódi hegyaljai  
szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt  
60 krig kapható.

**Weinberger Manó**  
Sajuhely, Korona-u.

## Aki önmagát vagy gyermekeit a Köhögés

rekedtség, hurut, elnyájkaso-  
dás, légesuhurut, köszvény és  
szamárköhögéstől megmenteni  
akarja, vegye az orvosilag kipróbált  
és ajánlott

**KAISER-féle  
Mell-Caramellák**  
a Három fenyő védjeggyel.

5500 közjegyzőileg hitelesített  
bi zonyítvány tanúsítja  
páratlan hatását.

Egy csomag ára 20 és 40 fill.  
Egy doboz 80 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drog-  
riájában Sátoraljaújhely.

## Eladó

mintegy 300—400 métermáza,  
első minőségű

## anyaszéna

a Zétényhez tartozó Estenke pusztán,  
pósta Királyhelmece, vasút  
Perbenyik.

**Szmrecsányi vékei gazdaságának  
intézősége.**

417/1909. végr. sz.

## Árverési hirdetemény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX.  
t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi,  
hogy a sátoraljaújhelyi kir. járásbírósnak 1908.  
évi V. 426/3. és 787/1. számú végzése követke-  
ztében Juhász Jenő ügyvéd által képviselt Sátor-  
aljaújhelyi takarékpénztár javára 2580 és 90 kor.  
s jár. erejéig 1908. évi április hó 10. án foganato-  
sított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfog-  
lalt és 1569 koronára becsült következő ingósá-  
gok u. m.: házi butor és szőrméaru stb. nyil-  
vános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a sátoraljaújhelyi kir.  
járásbíroság 1909. évi V. 265/2. számú végzése  
folytán 2580 és 90 kor. tőkekövetelés, ennek  
esedékes kamatai és eddig bíróság már megállapi-  
tott költségei erejéig. Sajuhelyben alperes laká-  
sán (Rákóczi-u. 36. sz. alatt) leendő megtartására  
**1909. évi február 26-ik** napjának d. e. 9  
órja határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szán-  
dózkodók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy  
az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107.  
és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett  
a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron  
alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságok  
mások is le és felülfoglaltatták s azokra  
kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az  
1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek  
javára is elrendeltetik.

Kelt Sátoraljaújhely, 1905. évi február hó  
6. napján.

**Rosner Imre,**  
kir. bír. végrehajtó.

## Eladó ház és szántó föld

Sátoraljaújhelyben az Andrassy  
uteza 30. sz. alatt lévő lakóház,  
mely áll 9 lakásból; továbbá a  
Bereczki-ut mentén 8 hold első  
rendű szántó föld, szabad kézből  
eladó.

Czím a kiadóhivatalban tud-  
ható meg.

## Dr. Vajda Géza szemorvos szemgyógyintézete

Miskolczon, a „sanatorium és vizgyógyintézet”  
felső épületében. — Telefon 221.

Rendelés hétköznap d. e. 11 és d. u. 3 órákor.

Védjegy: „Horgony”

### A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziaszer, mely már sok  
év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult  
köszvénynél, oszónál és meghűléseknél, bedörz-  
söléséknél használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt  
bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üve-  
get fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel  
és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van  
csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.-  
és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. —  
Főraktár: Török löszef gyógyszerésznél, Budapest.  
**Dr. Richter gyógyszerháza az „Arany oroszlánhoz”,**  
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Mindennapi szétküldés.

**RÉTHY BELA**  
Gyógyszerész  
**PEMETEFÜZUKORKA**  
BÉKÉSCSABAN  
ÁRA 60 fillér.

Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

**Réthy-féle cukorkánál**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk  
és határozottan RÉTHY-félét kérjünk,  
mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Legmesszebbmenő jótállás!  
Kedvező fizetési feltételek!

**A Drezdai Motorgyár** Részvénytársaság.  
Németország egyik régrégibb és legnagyobb  
**MOTORGYÁRA**  
szállítja az elismert legtükésebb,  
legtartósabb, legbiztosabb járásu  
legbiztosabb és legolcsóbb üzemű

**Benzin Nyersolaj Gáz**  
**Acetylen Szivógáz**

### Motorokat és lokomobilokat

Vezérképviselet és raktár: Gellért Ignác és Tsa.  
Budapest, Teréz-körút 41. — Telefon szám 12—91.

**HERKULES MOTORVÁLLALAT**  
BUDAPEST KIVACSI-UT 30.

ELISMERT LEGHÍRESEBB  
CSÉPLŐRÉSZLETEK  
TEJES JÓTÁLLÁSSAL  
ÜZEMBEN  
BÁRMIKOR  
MEGTEKINT  
HETŐK.

ELSŐRENDŰ  
SZIVÓGÁZTELEPEK  
ÜZEMKÖLTSÉG.  
LŐERŐ ÓRÁNKINT  
HB. 1½-2 FILLÉR  
ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA.  
ÁRJEGYZÉK INGYEN.

## KALMÁR ÉS ENGEL

motor és gépgyára

Városi raktár: **BUDAPEST** VI. Úteg-u. 19  
V. Lipót-k. 18. Gyár és iroda:

Ajánlja úgy cséplőgépet, mint malomüzemre legeg-  
yszerűbb benzinmotorjait, benzinlokomobiljait, va-  
lamint szivógázmotorjait, melyek v. Lipót-körút  
18. sz. bármikor üzemben megtekinthetők.

Teljes jótállás kitűnő cséplésért!  
**Egyedül létező újdonság!**

Ezen motorok egyenletes járásuak és bámulatos egy-  
szerű szerkezetük folytán bármely legjáratiánabb em-  
ber által is azonnal könnyen kezelhetők.

Árjegyzék ingyen. Olcsó árak részletfizetésre

## Vesszőparipa- Liliumtej-szappan.

Legenyhébb szappan a bőr meg-  
védésére, valamint szeplő ellen.

Minden kereskedésben kapható!

## Tüdőbetegek, nyak, torok és asztmában szenvedők!

Aki a legmeggröztöttebb tüdő vagy torok  
bajától, avagy gyógyíthatatlannak vélt leg-  
régibb keleti asztmájától egyszer s minden-  
korra menekülni óhajt, az forduljon bizalom-  
mal **A. Wolffskyhoz** Berlin N. Weissen-  
burgerstrasse 79. Ezrekre menő hálaíratok  
garanciát nyújtanak az ő gyógykezelésének  
erejéről. Gyógymód leírások ingyen.



**Meghívó.****A „Szerencsi szálloda résevénytársaság”**

t. részvényesei

a folyó évi márczius hó 5-én d. u. 4 órakor  
a szálloda helyiségében megtartandó**évi rendes közgyűlésre**azon megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az alpsz. 10. §-a értelmében részvényeik a közgyűlés megtartása előtt legalább 48 órával Beck Vilmos ügyvezető igazgatónál  
lesznek leteendőek.**A közgyűlés tárgysorozata:**

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
  2. Az 1908. évi mérleg és zárszámadások előterjesztése és a nyereség hováfordítása iránti határozat.
  3. Határozatok az igazgatóság és felügyelő-bizottság felmentvénye fölött.
  4. Az igazgatóság megválasztása.
  5. A felügyelő-bizottság megválasztása.
  6. Az alapszabályok módosítása.
- Szerencs, 1909. február hó 9.

Az igazgatóság.

Jegyzet: a) Alapszabályaink 38. §-a értelmében az évi mérleg az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentései a társaság ügyvezető-igazgatójánál közszemlére ki vannak téve.  
b) Azon t. részvényesek, kiknek részvényei nevükön nem állanak, felkéretnek, hogy tekintettel alapszabályaink 6. §-ára részvényeik nevükre való átíratásáról idejekorán gondoskodni sziveskedjenek.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

**CZIMBALMOK**

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

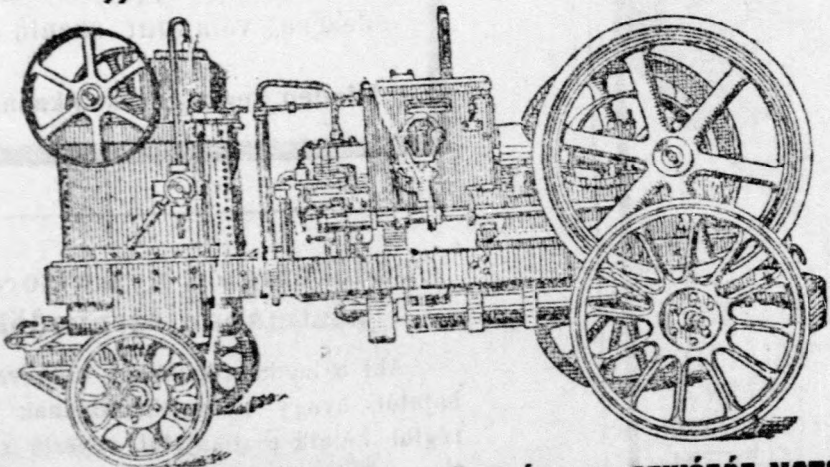
hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

**WERNER SÁRIKA** okl. czimbalom tanár

czimbalom-magániskolájában Sátorajauhely.

Kedvező részletfizetési módok.

**Eredeti „OTTO” benzín-lokomobilok**Műhely: Budapest,  
IX. Mester-utca 31.Műhely: Budapest,  
IX. Mester-utca 31.

**BENZIN-, PETROLIN-, VILÁGÍTÓGÁZ-, FÜLDGÁZ- és SZIVÓGÁZ-MOTOROKAT**  
1-1500 lóerőig gyárt elismert elsőrangú verseny-élküli kivitelben csakis  
**LANGEN és WOLF** motorgyára BUDAPEST, IV. Váci-körút 59.

**Bérbe adó vendéglő és vizimalom.**

Méltóságos Báró Waldbott-Bassenheim Frigyes ur tulajdonát képező Erdőbényei gyógyfürdő vendéglője a folyó évi fürdő-idényre haszonbérbe kiadandó.

Ugyanezen uradalomhoz tartozó Huttavölgyön levő Túrbiná vizhajtásra berendezett vizimalma szintén több évre haszonbérbe kiadandó.

Bővebb felvilágosítást készséggel ad az

Uradalmi számtartóság  
Tolcsván.**Tanuló**könyvnyomdánkba  
heti fizetéssel  
azonnal fölvetetik.**Eladó vetőmag.**

Báró 'Sennyey Miklós ur biharomi gazdaságában prima minőségű

tavaszi búza

vevő zsákjaiban, 100 kilogrammonként, ab Szomotor vasútállomás, 28 koronájával eladó.

Uradalmi intézőség  
Nagyczigánd—Erzsébettanya

A legjobb fém tisztítószer

Kérjen csak **Globusz** fém tisztító kivonatot

Globusz fém tisztító kivonatot

mert sok rossz utánzás történik.

Egyedüli gyáros: Fritz Schulz jun. r. Lipcse és Eger

**Szőlőkaró eladás.**

Van szerencsém a t. szőlőbirtokosok szives tudomására hozni, hogy múlt évi vágású, kitűnő minőségű, száraz

**szőlőkarókat**

árusítok a sátorajauhelyi állomáson vagonokba rakva.

Tisztelettel

Herzog Lipót  
Sátorajauhely.